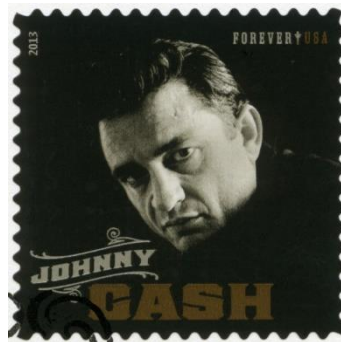


Angličtina pro mírně pokročilé s písničkou *PERSONAL JESUS*

Depeche Mode / Johnny Cash



Písničku od Depeche Mode + titulky najdete na: https://www.youtube.com/watch?v=BoXU_xS3tEA

Písničku od Johnnyho Cashe + titulky najdete na: <https://www.youtube.com/watch?v=fgZGdPA4pb0>

VIDEOLEKCI najdete na: <https://www.youtube.com/watch?v=GXA8F6KFokQ&t=86s>

AUDIOLEKCI na těchto stránkách na: <https://www.anglictina-polopate.cz/prilohy/personal.jesus.anglictina.mp3>

Text:

Your own personal Jesus

Someone to hear your prayers

Someone who cares

Your own personal Jesus

Someone to hear your prayers

Someone who's there

Feeling unknown

And you're all alone

Flesh and bone

By the telephone

Lift up the receiver

I'll make you a believer

Take second best

Put me to the test

Things on your chest

You need to confess

I will deliver

You know I'm a forgiver

Reach out and touch faith

Reach out and touch faith

Tvůj vlastní osobní Ježíš

Někdo, kdo by vyslyšel tvé modlitby

Někdo, kdo se stará

Tvůj vlastní osobní Ježíš

Někdo, kdo by vyslyšel tvé modlitby

Někdo, kdo tam (s tebou) je

Cítíš se, jako že tě nikdo nezná/cítíš se neznámá

A jsi úplně sama

Z masa a kostí

U telefonu

Zvedni to sluchátko

A já z tebe udělám věřící

Vím, že nejsem úplná výhra (doslova: vezmi to druhé nejlepší)

(Ale) Vyzkoušej to se mnou

Věci, které tě tíží (doslova: věci na tvé hrudi)

Potřebuješ se z nich vyzpovídat

A já tě od nich oprostím / Já tě spasím

Ty víš, že umím odpouštět (že jsem ten, kdo odpouští)

Natáhni ruku a dotkni se víry

Natáhni ruku a dotkni se víry

LIFT UP THE RECEIVER

I'll make you a believer



CVIČENÍ:

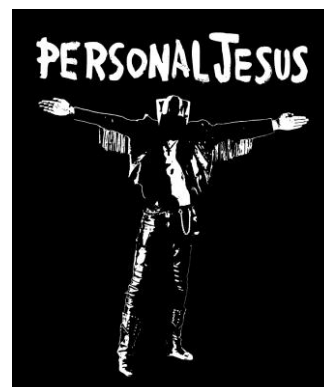
Překládejte písemně do angličtiny:

1. tvůj vlastní
2. osobní
3. Ježíš
4. někdo
5. modlit se
6. modlitba
7. tvé modlitby
8. vyslyšet tvé modlitby
9. Někdo, kdo by vyslyšel / aby vyslyšel tvé modlitby.
10. Potřebuji někoho, kdo by mi / aby mi pomohl.
11. Někdo, kdo se stará.
12. známý / známé / známo
13. neznámý / neznámé / neznámo
14. cítit (se)
15. sám
16. úplně sám
17. A jsi úplně sám.
18. předložka u
19. u okna
20. u telefonu
21. přijmout / obdržet
22. přijímač / sluchátko u telefonu
23. výtah
24. zvednout / zdvihnout / zvedat
25. věřit

26. osoba, která věří / věřící
27. Udělám z tebe věřící(ho).
28. hrud'
29. věci, které tě tíží / doslova: věci na tvé hrudi
30. přiznat (se) / vyznat (se) / vyzpovídat (se)
31. Potřebuješ se vyzpovídat.
32. doručit / dodat / spasit / oprostít
32. doručení / dodávka / zásilka
33. odpustit / odpouštět
34. ten, kdo odpouští / odpouštějící
35. Jsem ten, kdo odpouští / odpouštějící.
36. Ty víš, že jsem ten, kdo odpouští / odpouštějící.
37. dosáhnout / dospět / dostat se
38. napřáhnout se / natáhnout ruku
39. dotknout se / sáhnout
40. víra
41. Natáhni ruku a dotkni se víry.

KEY:

1. your own
2. personal
3. Jesus
4. someone / somebody
5. pray
6. prayer
7. your prayers
8. to hear your prayers
9. Someone to hear your prayers.
10. I need someone / somebody to help me.
11. Someone who cares.
12. known
13. unknown
14. feel
15. alone
16. all alone
17. And you are / you're all alone.
18. by



19. by the window
20. by the telephone
21. receive
22. receiver
23. lift
24. lift / lift up
25. believe
26. believer
27. I'll (= I will) make you a believer.
28. chest
29. things on your chest
30. confess
31. You need to confess.
32. deliver
32. delivery
33. forgive
34. forgiver
35. I'm a forgiver
36. You know I'm a forgiver.
37. reach
38. reach out
39. touch
40. faith
41. Reach out and touch faith

Prosím, podpořte rozvoj tohoto projektu výuky angličtiny zasláním drobné finanční částky na účet: 175685304 / 0300

*pro platby ze zahraničí: IBAN CZ5503000000000175685304
BIC (SWIFT) CEKOCZPP*

*DAŇOVÝ DOKLAD VÁM RÁDA VYSTAVÍM NA VYŽÁDÁNÍ.
zofie.dvorak@tiscali.cz*

Všem vám moc děkuji!

Jana